



## Gemeinderatssitzung

Am **Donnerstag, den 16. September 2021** findet um 19.30 Uhr im Kulturtreff Bad eine öffentliche Sitzung des Gemeinderates statt.

### Tagesordnung:

- 1) Gelegenheit zu Bürgeranfragen
- 2) Aktueller Bericht des Bürgermeisters
- 3) Kenntnisnahme des Prüfungsberichtes des Prüfungsausschusses
- 5) Katasterschlussvermessung des Güterweges Brandner - Ab- und Zuschreibungen vom bzw. zum öffentlichen Gut
- 6) Umlegung und teilweise Auflassung des öffentlichen Weges GR. Nr. 2201 in der KG Hinterberg u.a. – Genehmigung und Beschlussfassung über Verordnung
- 7) Beitritt zum Kaufvertrag über das Grundstück 1008/30 KG Tragwein
- 8) Beschlussfassung über den Ankauf eines Rüstlöschfahrzeuges (RLF-A 2000) für die FF Tragwein
- 9) Beschlussfassung über den Finanzierungsplan für das Rüstlöschfahrzeug (RLF-A 2000) für die FF Tragwein
- 10) Änderung des Flächenwidmungsplanes im Bereich des Grundstückes 584/2, KG Mistlberg
- 11) Auflassung der VFI & Co KG – Beratung und Beschlussfassung
- 12) Allfälliges

#### Seite 1

Gemeinderatssitzung  
ASZ-Mitarbeiter gesucht

#### Seite 2

Stellenanzeigen, Freie Wohnung  
Schulveranstaltungshilfe des Landes OÖ  
Zivilschutz-Probealarm 2. Oktober 2021

#### Seite 3

Volksbegehren  
Landtags-, Gemeinderats- u. Bürgermeisterwahl  
26. September 2021

#### Seite 4

Info Elternhaltestelle

# INHALT

*Zu Beginn der Gemeinderatssitzung können Bürger Anfragen an den Gemeinderat stellen, wobei die Rededauer nicht mehr als 5 Minuten betragen darf.*

*Die Anfragenden können sich nur zu Beginn der Sitzung, nach Eröffnung und gleichzeitiger Sitzungsunterbrechung, zu Wort melden.*

*Für die Anfragen steht ein Zeitraum von 30 Minuten zur Verfügung. Anschließend oder wenn keine Anfragen gestellt werden, wird mit der Tagesordnung fortgefahren.*

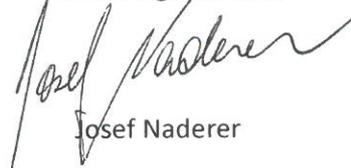
### WIR SUCHEN AB SOFORT

**Mitarbeiter (m/w)**  
**für das ASZ Tragwein**  
**(Arbeitszeiten nach Vereinbarung)**

für die anfallenden Arbeiten während der Öffnungszeiten.

Infos dazu erhalten Sie bei der Amtsleitung,  
Tel. (07263) 88255-DW 211 bzw. DW 215.

Der Bürgermeister



Josef Naderer

## Stellenanzeigen

Die **Bauernkrapfen Schleiferei Tragwein** sucht eine  
Hilfskraft für die Backstube (m/w)

Anforderungen:

- Liebe zum Backen (keine besonderen Vorkenntnisse nötig)
- Teamfähigkeit, Lernbereitschaft, Flexibilität

Geboten wird:

- 24-Stunden-Woche
- Arbeiten in einem lustigen und dynamischen Team
- Bezahlung über Kollektiv
- Ein moderner Betrieb
- Lustige Betriebsausflüge, uvm.

Nähere Infos unter/schriftliche Bewerbung an:

E-Mail: [office@bauernkrapfen-schleiferei.at](mailto:office@bauernkrapfen-schleiferei.at)

Bauernkrapfen Schleiferei

Hinterberg 11, 4284 Tragwein

Tel. (07263) 7547

[www.bauernkrapfen-schleiferei.at](http://www.bauernkrapfen-schleiferei.at)

[office@bauernkrapfen-schleiferei.at](mailto:office@bauernkrapfen-schleiferei.at)

Die **Fa. Merckens Karton- und Pappenfabrik GmbH, Schwertberg**, sucht zum ehestmöglichen Eintritt eine

### Assistentin im Verkaufsdienst (m/w)

(Teil- oder Vollzeit)

Nähere Infos zum Anforderungsprofil erhalten Sie unter [www.merckens.at/karriere-lehre/offene-stellen](http://www.merckens.at/karriere-lehre/offene-stellen)

Bezahlung lt. KV der Papierindustrie, Überbezahlung je nach Qualifikation möglich!

Ihre Bewerbung schicken Sie bitte per E-Mail, über das Bewerbungsformular auf der Homepage oder per Post an:

Merckens Karton- und Pappenfabrik GmbH

zH Bettina Viehböck

Josefstal 10, 4311 Schwertberg

E-Mail: [bettina.viehboeck@merckens.at](mailto:bettina.viehboeck@merckens.at)

## Freie Wohnung

Wohnung in Hohensteg 15, 4284 Tragwein  
ab sofort zu vermieten

48 m<sup>2</sup>, teilmöblierte 2-Zimmerwohnung (Küche + Bad vorhanden), Miete: € 320,00, Betriebskosten: € 100,00, Kautions: € 930,00 (3 Monatsmieten).

*Sonstiges: Abstellplatz für Auto vorhanden, kleiner Vorgarten kann gemeinsam mit dem zweiten Mieter genutzt werden (vorzugsweise wäre ein Pensionistenehepaar sehr willkommen)!*

Kontakt: Fr. Katzenhofer, Tel. (0676) 81419719 -  
nachmittags erreichbar!

## Schulveranstaltungshilfe des Landes OÖ

Für Schülerinnen und Schüler die eine oberösterreichische Pflichtschule besuchen (VS, MS, Poly, LWFS).

Die Finanzierung mehrtägiger Schulveranstaltungen ist für Eltern oftmals mit großen finanziellen Belastungen verbunden. Um diese Familien finanziell zu unterstützen und den Kindern die Teilnahme an Schulveranstaltungen zu ermöglichen unterstützt das Land Oberösterreich mit der „OÖ Schulveranstaltungshilfe“.

Eine finanzielle Unterstützung erhalten Eltern, wenn mindestens ein Kind im Laufe des Schuljahres an einer 4-tägigen Schulveranstaltung teilgenommen hat oder mehrere Kinder an mehrtägigen Schulveranstaltungen mit mindestens einer Nächtigung außerhalb des Schulstandortes teilgenommen haben. Die Höhe des Zuschusses für 2-tägige Schulveranstaltungen beträgt € 50,-, für 3-tägige Schulveranstaltungen € 75,-, für 4-tägige Schulveranstaltungen € 100,- für 5-tägige und längere Schulveranstaltungen € 125,-. Nimmt ein Kind in einem Schuljahr an mehreren Schulveranstaltungen teil, wird empfohlen, den Zuschuss für den längeren dieser Aufenthalte zu beantragen.

**Einreichfrist:** Bis spätestens 3 Monate nach Ende des laufenden Schuljahres (31. Oktober).

## Zivilschutz-Probealarm in ganz Österreich 2. Oktober 2021

Am Samstag, dem 2. Oktober 2021, wird wieder ein bundesweiter Zivilschutz-Probealarm durchgeführt. **Zwischen 12:00 und 12:45 Uhr werden nach dem Signal „Sirenenprobe“ die drei Zivilschutzsignale „Warnung“, „Alarm“ und „Entwarnung“ in ganz Österreich ausgestrahlt.**

Der Probealarm dient einerseits zur Überprüfung der technischen Einrichtungen des Warn- und Alarmsystems, andererseits soll die Bevölkerung mit diesen Signalen und ihrer Bedeutung vertraut gemacht werden. In den Medien wird während der Proben ständig informiert.

Österreich verfügt über ein gut ausgebautes Warn- und Alarmsystem, das vom Bundesministerium für Inneres, gemeinsam mit den Ämtern der Landesregierungen, und den Landes-Feuerwehrverbänden betrieben wird.

Die Auslösung der Signale kann, je nach Gefahrensituation, zentral von der Bundeswarnzentrale im Einsatz- und Krisenkoordinationscenter des Bundesministeriums für Inneres, von den Landeswarnzentralen der einzelnen Bundesländer, den Bezirkswarnstellen oder auch direkt vor Ort erfolgen.

## Volksbegehren

- „Notstandshilfe“
- „Impfpflicht: Notfalls JA“
- „Impfpflicht: Striktes NEIN“
- „Kauf Regional“

Die Stimmberechtigten können innerhalb des vom Bundesminister für Inneres gemäß § 6 Abs. 2 des Volksbegehrengesetzes 2018 – VoBeG festgesetzten Eintragungszeitraums, das ist

**von Montag, 20. September 2021 bis**  
(einschließlich) **Montag, 27. September 2021**

in jeder Gemeinde in den jeweiligen Text samt Begründung der Volksbegehren Einsicht nehmen und ihre Zustimmung zu einem oder zu allen vier Volksbegehren durch einmalige eigenhändige Eintragung ihrer Unterschrift auf einem von der Gemeinde zur Verfügung gestellten Eintragungsformular erklären.

Die Eintragung muss nicht auf einer Gemeinde erfolgen, sondern kann auch online getätigt werden ([www.bmi.gv.at/volksbegehren](http://www.bmi.gv.at/volksbegehren)).

Stimmberechtigt ist, wer am letzten Tag des Eintragungszeitraums das Wahlrecht zum Nationalrat besitzt (österreichische Staatsbürgerschaft, Vollendung des 16. Lebensjahres, kein Ausschluss vom Wahlrecht) und zum **Stichtag 16. August 2021** in der Wählererevidenz einer Gemeinde eingetragen ist.

### Bitte beachten:

Personen, die bereits eine Unterstützungserklärung für ein Volksbegehren abgegeben haben, können für dieses Volksbegehren keine Eintragung mehr vornehmen, da eine getätigte Unterstützungserklärung bereits als gültige Eintragung zählt.

Bei der Marktgemeinde Tragwein (Gemeindeamt, Markt 33) können Eintragungen während des Eintragungszeitraums, an den nachstehend angeführten Tagen und zu den folgenden Zeiten vorgenommen werden:

Montag, 20. September 2021: 08:00 bis 16:00 Uhr  
Dienstag, 21. September 2021: 08:00 bis 20:00 Uhr  
Mittwoch, 22. September 2021: 08:00 bis 16:00 Uhr  
Donnerstag, 23. September 2021: 08:00 bis 20:00 Uhr  
Freitag, 24. September 2021: 08:00 bis 16:00 Uhr  
Samstag, 25. September 2021: 08:00 bis 12:00 Uhr  
**Sonntag, 26. September 2021: geschlossen!**  
Montag, 27. September 2021: 08:00 bis 16:00 Uhr

## Landtags-, Gemeinderats- und Bürgermeister/innenwahl 26. September 2021

### INFORMATION zum WAHLTAG

Wahltag: 26. September 2021

#### Wahllokale/Wahlzeiten:

##### Sprenkel 1 – Tragwein Süd

Neue Mittelschule Südtrakt, Schulstraße 8  
08:00 – 14:00 Uhr

##### Sprenkel 2 – Tragwein Nord

Neue Mittelschule Nordtrakt, Schulstraße 8  
08:00 – 14:00 Uhr

##### Sprenkel 3 – Mistlberg

Neue Mittelschule Nordtrakt, Schulstraße 8  
08:00 – 14:00 Uhr

##### Sprenkel 4 – Hinterberg

Gemeindeamt, Markt 33  
08:00 – 14:00 Uhr

##### Sprenkel 5 – Reichenstein

Volksschule Reichenstein 17  
08:00 – 12:00 Uhr

WICHTIG: Ausweis nicht vergessen!

#### Hinweis EU-Bürger:

EU-Bürger haben das Wahlrecht für die Gemeinde- und Bürgermeister/innenwahl in der Hauptwohngemeinde.

#### Hinweis Covid:

Wir bitten Sie um Einhaltung der an diesem Tag geltenden Corona-Hygienevorschriften und Covid-Schutzmaßnahmen – gegebenenfalls eigenes Schreibmaterial mitnehmen und Mund-Nasen-Schutz tragen. Vielen Dank!

Sie werden eingeladen, Ihr Stimmrecht bei dieser Wahl wahrzunehmen!

## Betriebsanlagen-Sprechtage

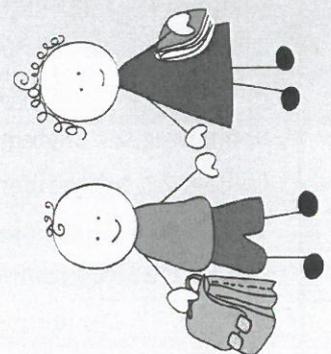
Die Bezirkshauptmannschaft Freistadt bietet regelmäßig Betriebsanlagen-Sprechtage an, bei denen Beratung bei Errichtung bzw. Änderung von Betriebsanlagen durch Juristen und Sachverständige (Bezirksbauamt, Arbeitsinspektorat) angeboten wird.

Die nächsten Termine:

**06. Oktober 2021**  
**18. Oktober 2021**  
**29. Oktober 2021**

Eine telefonische Voranmeldung ist erforderlich:  
Tel. (07942) 702 DW 62501 oder DW 62502.

# sicher bewegt Elternteilnahme Tragwein



## Zu Fuß in die Schule:

bringt Bewegung, Spaß und fördert  
die Konzentration und Lernleistung!

Mit der Aktion „sicher bewegt - Elternteilnahme“ werden Kinder zu mehr Bewegung im Alltag animiert. Sie erreichen sicher die Schule und starten wach und fit in den Schultag.

Unsere Schulwege und Elternteilnahmen ermöglichen es den Kindern, frische Luft zu tanken, Freunde zu treffen und sich schon vor dem Schulbeginn zu bewegen. Dadurch steigen Konzentration, Lernleistung und Selbstständigkeit.

Außerdem reduzieren wir damit das Verkehrsaufkommen vor der Schule. Weniger Autos bringen mehr Sicherheit und senken die Schadstoffemissionen. Zudem lernen die Schulkinder auf dem Schulweg, sich im Straßenverkehr zurechtzufinden.

**Gemeinsam sorgen wir mit „sicher bewegt - Elternteilnahme“ für mehr Verkehrssicherheit und fördern die alltägliche Bewegung der Kinder.**

**Ansprechperson für das Projekt „sicher bewegt“**



Ich erzähle Ihnen gern mehr:  
VD Ingrid Sigmund  
Mail: [s406311@lrs.eduhi.at](mailto:s406311@lrs.eduhi.at)  
Tel: 07263 / 88215

Informationen zum Projekt finden Sie auch auf der Website der SPES Zukunftsakademie unter: [www.spes.co.at/sicherbewegt](http://www.spes.co.at/sicherbewegt)

#### Impressum:

Für den Inhalt verantwortlich: Amt der OÖ Landesregierung, Familienreferat, [www.familienkarte.at](http://www.familienkarte.at)  
Projektleitung und Konzeption: SPES Familien-Akademie, Schlierbach, [www.familienakademie.at](http://www.familienakademie.at)  
Bilder: Gemeinde Tragwein; Privat; gillsans - Fotolia.com



**ÖÖ Familienreferat**

[www.familienkarte.at](http://www.familienkarte.at)